

NAROČNIK: OBČINA Kamnik, Glavni trg 24, 1240 Kamnik, ki jo zastopa Igor Žavbi, podžupan v  
začasnem opravljanju funkcije župana  
Matična št.: 5874483000  
ID št. za DDV: SI28232801

in

IZVAJALEC: ....., ki ga zastopa .....  
Matična št.: .....  
ID št. za DDV .....

skleneta naslednjo

**POGODBO št. 030-0006/2018**  
**za izdajanje občinskega časopisa »Kamničan-ka«**

**I. UVODNE DOLOČBE**

1. člen

Pogodbene stranki uvodoma ugotavljata:

- da je bil izvajalec izbran na podlagi javnega naročila, objavljenega dne ..... na portalu javnih naročil pod številko objave JN..... in v Uradnem listu EU št. ....

**II. PREDMET POGODBE**

2. člen

Predmet javnega naročila je izdajanje občinskega časopisa »Kamničan-ka« in obsega: izdajateljska opravila časopisa Občine Kamnik – samostojno edicijo časopisa »Kamničan-ka«, odgovorno uredništvo in pripravo celostne podobe časopisa za pet let (22 števil letno).

Obseg del za izvajanje storitve izdajateljskih opravil in odgovornega uredništva:

- organizacija in vodenje organizacijsko tehničnih, administrativnih in finančnih del, povezanih z izdajo časopisa, skrb za smotrno organizacijo dela,
- krepitev mreže, povezovanje z drugimi dopisniki z območja občine,
- oblikovanje in izvajanje uredniške politike časopisa,
- priprava in urejanje vseh novinarskih prispevkov – vsebinsko oblikovanje posamezne številke časopisa,
- usklajevanje glede rokov in obsega za tehnično pripravo posamezne številke časopisa,
- organizacija trženja in trženje oglasnega prostora,
- urejanje in objava Uradnih objav (javni razpisi, namere, naročila, morebitni prostorski akti in podobno) ter drugih objav občinske uprave, katerih besedilo zagotovi naročnik, kot sestavnega dela časopisa;
- vnos besedil,
- lektoriranje celotnega časopisa,

- grafična priprava in prelom,
- priprava za tisk,
- tisk,
- distribucija,
- priprava časopisa za objavo na spletnih straneh občine v skladu z navodili naročnika,
- objava pisem bralcev v časopisu po predhodnem posvetu z naročnikom (s skrbnikom pogodbe),
- vodenje arhiva časopisa.

Delo izvajalca izdajateljskih opravil obsega tudi:

- sodelovanje pri pripravi predloga letnega načrta izidov,
- določitev cenika oglasnih sporočil,
- izvedba obveznosti izdajatelja na podlagi zakona o volilni kampanji, z določitvijo in objavo pravil izrabe časopisnega prostora in cenika za objavo volilnih oglasnih sporočil v časopisu, ki izide v času volilne kampanje,
- Periodičnost izhajanja: 22 številke letno, v povprečju 2x mesečno (julija in avgusta 1x mesečno) oziroma v skladu z dogovorjenim letnim načrtom izidov.
- Format časopisa: odprti časopisni format cca A3.
- Obseg ene številke: 16 strani (barvni tisk), vključno z Uradnimi objavami ter drugimi objavami občinske uprave glede na potrebe naročnika (kot sestavni del časopisa) + dodatnih 8 strani za vsako od obveznih prilog ob naslednjih dogodkih v občini: občinski praznik, Kam čez poletje, Kamfest, Narodne noše, Kamnik decembra in volilna priloga v času volitev.
- V času volitev izbrani izvajalec objavlja vse objave občinske volilne komisije brezplačno,
- Izvajalec mora naročniku v vsaki številki brezplačno zagotoviti dve časopisni (A3) strani za objave občinske uprave (poleg Uradnih objav). Prav tako mora v vsaki številki zagotoviti prostor za dve kolumni občinskih svetnikov; naročnik zahteva, da se nagovori župana objavljajo na 3. strani časopisa; ocena obsega uradnih objav: 10 časopisnih strani letno. Maksimalen obseg oglasnega prostora: do 30 % prostora od dela časopisa brez uradnih objav.
- Naklada časopisa: najmanj 14.000 izvodov/ edicijo.
- Distribucija: časopis je brezplačen in ga prejmejo vsa gospodinjstva v občini Kamnik ter do 50 drugih naslovov po seznamu naročnika;
- Cena storitve mora vsebovati tudi vse koordinacijske sestanke z naročnikom, potrebne za nemoteno izvajanje storitve.

Izvajalec se obvezuje, da bo izvršil pogodbeno dela v navedenem obsegu in v skladu z naslednjimi dokumenti:

- ponudba izvajalca št. .... z dne .....,
- razpisna dokumentacija naročnika št. .... z dne .....,

Izvajalec bo dela po tej pogodbi izvajal v skladu s programsko zasnovo in vzorčno številko časopisa, ki ju je predložil v svoji ponudbi. Naročnik mora programsko zasnovo po izbiri izvajalca in pred podpisom pogodbe potrditi. V kolikor naročnik omenjene zasnove ne potrdi, jo mora izvajalec prilagoditi njegovim zahtevam.

Izvajalec vsebino časopisa ureja v skladu s strokovnimi zahtevami, opredeljenimi v Zakonu o medijih.

### III. VREDNOST POGODBENIH DEL

#### 3. člen

Pogodbena vrednost del iz 2. člena te pogodbe z DDV za eno leto znaša:

..... EUR

(z besedo: ...../100 EUR).

Od tega DDV znaša ..... EUR

Skupna pogodbena cena (za obdobje petih let) z DDV znaša: .....EUR

Pogodbena cena za eno številko časopisa z DDV znaša: ..... EUR

V skladu s Pravilnikom o načinih valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja (Ur. l. RS, št. 1/2004), pogodbene cene ostanejo nespremenjene eno leto od datuma začetka veljavnosti pogodbe. Po preteku enega leta od datuma začetka veljavnosti pogodbe se cene na posamezne enote lahko dvignejo, ko kumulativno povečanje indeksa cen industrijskih proizvodov preseže 4 % vrednosti, šteto od preteka enega leta od sklenitve pogodbe.

Nadaljnja povišanja se lahko izvedejo, ko kumulativno povečanje dogovorjenega indeksa cen ponovno preseže 4 % vrednosti od zadnjega povišanja denarnih obveznosti.

#### 4. člen

Naročnik si pridržuje pravico, da kadar koli v času izvedbe javnega naročila po sklenitvi pogodbe zmanjša ali poveča obseg naročenih oz. pogodbenih del. V tem primeru se ustrezno spremeni pogodbena vrednost, taka sprememba pa mora biti v skladu z zakonom, ki ureja javna naročila.

### IV. TRAJANJE POGODBE

#### 5. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo dela po pogodbi izvajal od 1.1.2019 do 31.12.2023 oz. pet let od podpisa pogodbe (v tem primeru pogodba prične veljati s prvim dnem naslednjega meseca po podpisu te pogodbe).

### V. UPORABA ZNAMKE IN PRAVICE IZDAJATELJA

#### 6. člen

Stranki te pogodbe ugotavljata, da je naročnik imetnik oziroma lastnik znamke Kamničan-ka.

Naročnik dovoljuje izvajalcu uporabo vseh znakov in imena občinskega časopisa Kamničan-ka, in sicer za čas trajanja pogodbe.

#### 7. člen

Naročnik in izvajalec se strinjata, da se za čas trajanja pogodbe pravice izdajatelja prenesejo na izvajalca. Prav tako se strinjata, da se na podlagi te pogodbe v smislu Zakona o medijih kot izdajatelj šteje izvajalec.

Stranki sta sporazumni, da se po poteku pogodbe, vse pravice izdajanja prenesejo nazaj na naročnika.

## **VI. OBVEZNOSTI NAROČNIKA IN IZVAJALCA**

### 8. člen

Naročnik je dolžan zagotoviti gradivo, kot so Uradne objave in drugi prispevki, za katere želi objavo, najmanj 7 dni pred izidom časopisa »Kamničan-ka«.

Izvajalec v vsaki številki objavi datum izida naslednje številke.

Prispevki v časopisu, ki jih pripravi naročnik, so avtorski in za objavljena pojasnila, odgovore in stališča avtor oziroma pristojni delavci naročnika prevzemajo polno odgovornost ter zadržijo moralne avtorske pravice.

Objav javnih zavodov, skladov, javnih gospodarskih zavodov in javnih podjetij, krajevnih skupnosti in drugih oseb javnega prava, katerih (so)ustanovitelj je naročnik, ter v dogovoru z naročnikom tudi drugih objav, ki skladno z 2. točko 46. člena Zakona o medijih niso oglasi, izvajalec posebej ne zaračuna.

Naročnik lahko naroči tudi objavo drugih podatkov, za kar prevzema polno odgovornost glede zaščite zasebnosti in varstva podatkov. V spornih primerih, ko naročilo objave ne ustreza pozitivni zakonodaji, lahko izvajalec zavrne izvedbo naročila.

### 9. člen

Izvajalec izjavlja, da bo vse naloge opravljal strokovno, vestno, pravočasno, skladno z veljavno zakonodajo, standardi in normativi ter pravili stroke.

Izvajalec izrecno izjavlja, da prevzema vso odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati kot posledica izvajanja izdajateljskih opravil za časopis »Kamničan-ka«.

Če izvajalec obveznosti, določenih v tej pogodbi in razpisni dokumentaciji, ne izpolnjuje kvalitetno in korektno, ga naročnik pisno opomni in mu določi rok in način, do kdaj in kako mora pomanjkljivosti odpraviti. Če izvajalec v roku pomanjkljivosti ne odpravi, mu lahko naročnik odpove pogodbo s trimesečnim odpovednim rokom in/ ali unovči finančno zavarovanje iz 20. člena te pogodbe.

### 10. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo samostojna edicija časopisa »Kamničan-ka« izhajala dvakrat mesečno (julija in avgusta enkrat mesečno) oziroma skladno z letnim planom izdaj.

Predlog terminskega plana izidov časopisa v vsakem koledarskem letu pogodbenega obdobja pripravi izvajalec, naročnik pa ga potrdi.

O morebitnih spremembah terminskega plana izidov časopisa se izvajalec in naročnik dogovorita sporazumno.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da bo izvajalec pri opravljanju del po tej pogodbi upošteval vse zahteve iz razpisne dokumentacije, prav tako pa tudi naknadna navodila skrbnika pogodbe s strani naročnika. Pogodbeni stranki se o vseh pomembnejših objavah dogovorita na koordinacijskih sestankih, ki jih naročnik sklicuje po potrebi.

#### 11. člen

Izvajalec edicijo brezplačno dostavi vsem gospodinjstvom v občini Kamnik ter približno 50 naslovnikom po seznamu, ki ga zagotovi naročnik. V kolikor se naslovniki po seznamu naročnika spremenijo, naročnik spremembo nemudoma sporoči izvajalcu.

#### 12. člen

Izvajalec mora naročniku za številke glasila, izdane v preteklem mesecu, do konca tekočega meseca predložiti poročilo, v katerem sta navedena skupni obseg in izračun deleža oglasnega prostora.

#### 13. člen

Izvajalec naročniku na dogovorjeni elektronski naslov [pr@kamnik.si](mailto:pr@kamnik.si) posreduje vsako posamezno edicijo časopisa vsaj en dan (24 ur) pred njenim izidom za uporabo na spletni strani [www.kamnik.si](http://www.kamnik.si) v naslednji obliki in formatu:

- celotno glasilo v pdf formatu - srednja resolucija (print) za e-arhiv občine,
- sliko naslovnice v jpg formatu.

Naročnik ima pravico zahtevati, da mu izvajalec gradivo za časopis vsaj 24 ur pred oddajo v tisk pošlje v pregled.

### VII. NAČIN OBRAČUNAVANJA IN PLAČEVANJA OPRAVLJENIH DEL

#### 14. člen

Izvajalec bo naročniku izstavljal mesečne račune, in sicer bo za opravljene storitve naročniku izstavil e-račun do vsakega petega dne v mesecu za pretekli mesec.

Naročnik se obvezuje izvesti plačilo izdanega računa **30. dan** od prejema e-računa na TRR račun izvajalca, št.: \_\_\_\_\_ odprt pri banki \_\_\_\_\_ .

Naročnik bo sredstva zagotovil iz proračunske postavke 1302 – Sofinanciranje občinskega časopisa.

V primeru zamude s plačilom je izvajalec upravičen do plačila zakonskih zamudnih obresti.

V primeru, da zapade plačilo na dela prost dan oz. drug dan, na katerega se pri naročniku ne dela, zapade rok plačila na prvi naslednji delovni dan.

Naročnik lahko iz utemeljenih razlogov račun zavrne v roku 8 dni od njegovega prejema z navedbo razloga za zavrnitev.

#### 15. člen

Izvajalec bo izvedel dela, prevzeta s to pogodbo, brez podizvajalcev.

*ali*

Izvajalec bo izvedel dela, prevzeta s to pogodbo, z naslednjimi podizvajalci:

<b>Podizvajalec:</b>	
Naslov podizvajalca:	
Davčna št.:	
Matična št.:	
TRR:	
Del javnega naročila, ki bo oddan v podizvajanje:	

Neposredna plačila:	DA	NE
<b>Podizvajalec:</b>		
Naslov podizvajalca:		
Davčna št.:		
Matična št.:		
TRR:		
Del javnega naročila, ki bo oddan v podizvajanje:		
Neposredna plačila:	DA	NE
<b>Podizvajalec:</b>		
Naslov podizvajalca:		
Davčna št.:		
Matična št.:		
TRR:		
Del javnega naročila, ki bo oddan v podizvajanje:		
Neposredna plačila:	DA	NE

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej.)

#### 16. člen

Izvajalec mora med izvajanjem te pogodbe naročnika obvestiti o spremembah podatkov o podizvajalcih, danih v svoji ponudbi (drugi odstavek 94. člena ZJN-3) in mu poslati informacije o novih podizvajalcih najkasneje v 5 (petih) dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec v skladu s tretjim odstavkom 94. člena Zakona o javnem naročanju skupaj z obvestilom naročniku med drugim predložiti vse podatke in dokumente, ki jih je naročnik za podizvajalce zahteval v razpisni dokumentaciji.

Naročnik bo zavrnil predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje del oz. storitev in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in sicer v desetih dneh od prejema predloga.

#### 17. člen

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del oz. storitev, ki so predmet te pogodbe.

#### 18. člen

Če naročnik ugotovi, da dela oz. storitve izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo oziroma izvajalec ni prijavil podizvajalca na način določen v tej pogodbi, naročnik Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko preveri zaposlene kateregakoli od podizvajalcev, ki so mu dolžni predložiti verodostojne podatke.

## 19. člen

*/če bo podizvajalec zahteval neposredna plačila/:* Neposredna plačila podizvajalcem po tej pogodbi so obvezna, če je podizvajalec to zahteval v ponudbi oziroma tekom izvajanja pogodbe (v primeru vključitve novih podizvajalcev tekom izvajanja del). Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih računov neposredno plačuje podizvajalcem dela, ki jih bodo ti opravljali po neposredni pogodbi. Izvajalec mora računu obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca (-cev), ki so opravljali storitve po neposredni pogodbi.

*/če podizvajalec ne bo zahteval neposrednega plačila/:* Izvajalec mora naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končnega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Skrb in odgovornost za izpolnjevanje varstvenih ukrepov na delovnih mestih izvajalca in podizvajalcev prevzame izvajalec sam.

Naročnik ni dolžan razreševati sporov med izvajalcem in podizvajalci v zvezi z upravičenostjo in zapadlostjo njihovih terjatev. V primeru, da se pojavi sum v izpolnjevanje obveznosti izvajalca, ki mu jih nalaga ta pogodba in 94. člen ZJN-3, naročnik ravna v skladu s 7. odstavkom 94. člena ZJN-3.

## **VIII. FINANČNA ZAVAROVANJA**

### 20. člen

Izvajalec je dolžan najkasneje v roku 15 dni od sklenitve pogodbe naročniku dostaviti zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe, in sicer mora predložiti bančno garancijo ali garancijo zavarovalnice v višini 5 % skupne pogodbene vrednosti z DDV, z dobo veljavnosti 90 (devetdeset) dni po prenehanju veljavnosti pogodbe.

Naročnik bo zavarovanje unovčil v primeru, če izvajalec kljub pozivu naročnika ne bo izpolnjeval obveznosti iz pogodbe.

## **IX. SKRBNIK POGODBE**

### 21. člen

Pogodbene stranki določita, da bosta izvajanje te pogodbe kot skrbnika spremljala:

- Lea Logar s strani naročnika,
- ..... s strani izvajalca.

V primeru zamenjave skrbnika pogodbe zadošča pisno obvestilo drugi pogodbeni stranki.

## **X. REŠEVANJE SPOROV**

### 22. člen

Morebitne spore iz te pogodbe, ki jih pogodbeni stranki ne bi mogli rešiti sporazumno, rešuje stvarno pristojno sodišče.

## 23. člen

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi naročila ali njegovega podizvajalca.

Naročnik lahko odstopi od pogodbe z odpovednim rokom 30 dni od pisnega obvestila izvajalcu. Izvajalec lahko odstopi od pogodbe z odpovednim rokom 90 dni od pisnega obvestila naročniku.

## XI. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA

### 24. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

je nična.

## XII. KONČNE DOLOČBE

### 25. člen

Za razlago te pogodbe in razmerij med pogodbenima strankama, ki niso urejena s to pogodbo ali v razpisni oziroma ponudbeni dokumentaciji, se uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.

### 26. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

### 27. člen

Pogodba je sestavljena in podpisana v štirih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka od pogodbenih strank po dva izvoda. Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in začne veljati pod pogojem, da izvajalec predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s 14. členom te pogodbe. Pogodba velja do izteka vseh obveznosti, ki nastanejo po tej pogodbi.

Datum:

Izvajalec:

.....  
.....  
.....  
.....

Datum:

Naročnik:

Igor Žavbi  
PODŽUPAN

v začasnem opravljanju  
funkcije župana